

# NÝRSKÉ NOVINY

INFORMAČNÍ MĚSÍČNÍK MĚSTA

Září 2014

č. 9, ročník XLl

cena 10 Kč



## Hasiči se na louce utkali v požárním útoku



*Snaha zvítězit a překonat ostatní byla vidět na všech závodnících, kteří změřili své síly v dalším dílu Pošumavské hasičské ligy v Nýrsku.*

Příjemný den plný sportovních výkonů jste mohli strávit v sobotu 23. srpna na louce v Hadravské čtvrti. Konal se zde totiž další díl Pošumavské hasičské ligy, na který odpoledne navazoval již 21. ročník Memoriálu Václava Nejedlého. V obou soutěžích šlo o požární útok. Každé družstvo bylo složeno ze sedmi členů. Úkolem bylo co nejrychleji naplnit nádoby v nástřikových terčích vzdálených 100 metrů od nádrže s vodou. To vše za pomoci hadice „B“ o délce 20 + 1 m, hadice „C“ o délce 20 + 1 m, proudnice „C“ a požární motorové stříkačky PS 12, PS 8 a PS 8 Fires VPO. Požární motorová stříkačka musela být před startem disciplíny v klidu (ženy mohly mít požární stříkačku nastartovanou). A pak šlo již o vteřiny, či spíše o desetiny vteřiny, které dělily jednotlivé týmy.

Již zmiňované Pošumavské hasičské ligy se tentokrát zúčastnilo 12 družstev mužů a bohužel pouze dvě družstva žen. Boj mezi muži byl nelitostný a snaha zvítězit a překonat ostatní byla vidět na všech závodnících. Vyhrát ale může vždy jen jeden. Těmi nejlepšími se stali hasiči z Tupadel s časem 20,52 s. Na druhém místě s časem 22,18 s se umístila Bystřice nad Úhlavou. Pomyslnou bronzovou medaili získali hasiči z Hadravy. Ti zvládli útok za 23,93 s. Nýrská družstva vybojovala 4. a 12. místo. Ženy to měly jednodušší. Za účasti pouze dvou družstev, bylo tím lepším Nýrsko s časem 27,96 s. Druhou příčku obsadila Hadrava (36,11 s).

*(Pokračování na straně 3)*

## Úvodní slovo

*Vážení čtenáři,*

*po prázdninové měsíční pauze tady máme další číslo Nýrských novin. Dětem skončil čas letních radovánek a opět zasedly do školních lavic. Jako ohlédnutí za prázdninovými aktivitami přinášíme zhodnocení příměstských táborů domu dětí a mládeže a reportáže z několika letních akcí, které se ve městě konaly.*

*Blíží se nám komunální volby, a tak na straně 8 najdete informace, které se týkají podaných kandidátek i možnosti prezentace jednotlivých volebních uskupení v říjnovém čísle Nýrských novin.*

*Přeji Vám za redakci našich novin příjemné čtení a alespoň na několik dní návrat slunečného počasí.*

*Ing. Martin Kříž*

## Z obsahu

**V Nýrsku přibyl další pamětní kámen - 4**

**Ohlédnutí za příměstskými tábory - 6**

**Maxipes Fík putoval do školky - 10**

**Ochotníci představili život jedné rodinky - 11**

**Nagasaky cup vyhrál opět tým „Vejsce“ - 12**

**Bystřická traktoriáda a její výsledky - 13**

# INFORMACE Z RADNICE

## Město získalo dotaci na zateplení kulturního domu

V rámci programu OPŽP podalo město zpracovanou žádost na zateplení kulturního domu. Projekt se sestává ze zateplení obvodového pláště, výměny všech oken, vstupních dveří a stropů jednotlivých staveb. Z podmínek programu, ve kterém jsme se žádostí úspěšně, vyplývá, že všechny provedené práce včetně fasády musí být realizovány v termínu do 30. 6. 2015. Nad rámec výše uvedených prací budou řešeny další závady budovy. Jedná se zejména o výměnu zcela nevyhovující střechy nad tělocvičnou, svislé izolace po části obvodu budovy a kompletní opravu venkovního balkonu nad hlavním vstupem.

Kromě těchto prací bylo v průběhu července dokončeno napojení objektu na centrální výtopnu. V rámci prací byla vybudována malá domovní stanice, byla provedena celková revize vytápění a rekonstrukce regulace vytápění. Z uvedeného vyplývá, že od nové topné sezony bude v objektu nový režim vytápění a vlastník objektu předpokládá zlepšení pohodlí uživatelů a po provedených úpravách zateplení i zhruba 20% úspory na energiích. (MěÚ)

## Mateřská škola v Palackého ulici má novou kotelnu

V červenci byla v návaznosti na požadavek úspor energií realizována rekonstrukce kotelny v budově mateřské školy v Palackého ulici. Prováděné práce se nepromítly do chodu školky a byly dokončeny ve stanoveném termínu. Tyto úpravy navazují na již dříve realizované akce, kterými bylo zateplení ZŠ Komenského ulice a mateřské školy v ulici Práce. Úspora vycházející z již realizovaných akcí představuje cca 300 tis. Kč ročně. Pokud uvážíme, že spoluúcast města na těchto akcích činí cca 10 % a v objemovém vyjádření cca 2 mil. Kč, jednalo se o velmi vhodnou investici ze strany vlastníka objektů, kterým je město Nýrsko. (MěÚ)

## Oprava Chodské ulice bude zahájena už brzy

Termín zahájení opravy Chodské ulice se blíží. Na základě rozhodnutí nejvyššího orgánu ROPu Jihozápad byla podpořena rekonstrukce Chodské ulice a na ní navazující oprava ulice Petra Bezruče. Jak jsme již informovali, v rámci rekonstrukce Chodské ulice proběhne výměna a prodloužení vodovodního řadu a bude nově položeno plynovodní potrubí. Práce na vlastní komunikaci budou

zahájeny po ukončení výběrového řízení na dodavatele stavby, které organizuje vlastník výše uvedené komunikace, Plzeňský kraj. Práce budou dokončeny do 30. 6. příštího roku. V rámci prováděcího projektu jsou stanoveny i postupné uzavírky uvedené komunikace. Proto si dovoluujeme požádat všechny vlastníky dotčených nemovitostí o respektování těchto opatření. (MěÚ)

## Na novou ledovou plochu bude vstup zdarma

V uplynulých dnech byla podepsána smlouva s dodavatelem stavby ledové plochy a příslušné technologie. Tento projekt je podpořen dotací z ROPu Jihozápad. Ledová plocha by měla začít sloužit veřejnosti ještě v letošní zimě. Pro úplnost připomínáme uvažovaný režim provozování. Led bude vyráběn stejnou technologií jako na klasických zimních stadiónech. Správa celého zařízení bude začleněna pod technické služby, do jejich hlavní činnosti. Toto rozhodnutí zastupitelstva bylo učiněno s ohledem na předpokládaný způsob financování provozu. Od samotného začátku přípravy projektu počítali jeho zpracovatelé s tím, že využití plochy nebude limitováno placením vstupného. Tuto skutečnost respektovali zastupitelé při rozhodování o realizaci projektu. Proto budou mít návštěvníci zařízení vstup zdarma. (MěÚ)



Práce na stavbě ledové plochy pokračují.

Pokud si skupina zájemců o klasické hokeje z rybníků bude chtít zahrát na celé ploše, bude toto možné v časech předem domluvených za určitý rezervační poplatek (do 100 Kč). Další využití plochy v zimním období bude řešeno dle požadavků zájemců a to tak, aby nedocházelo k omezení pohybu veřejnosti. Pravidla pro využívání ledové plochy budou stanovena provozním řádem. Již dnes je určena provozní doba. Ta bude v rozmezí pondělí – sobota: 8:00 – 21:00 hod. a v neděli 8:00 – 20:00 hod. Uvažovaná doba provozu bude závislá na počasí, ale předpoklad je od konce listopadu do konce února.

Další využití mimo zimní sezonu bude záviset na aktivitách organizovaných skupin. Prostor lze využít pro florbal i další míčové hry. (MěÚ)



## V Nýrsku můžou vzniknout nová pracovní místa

O nýrskou průmyslovou zónu je zájem. V poslední době se na radnici obrátilo několik zájemců se žádostí o prodej pozemků v průmyslové zóně při silnici na Hadravu. U jednoho zájemce jsou jednání před ukončením, s dalšími se jednání rozbíhají. Tím se vytváří předpoklad vytvoření určitého počtu nových pracovních příležitostí. Jedná se o cca 50 nových pracovních míst. V návaznosti s tím město zadalo dopracování projektové dokumentace pro napojení uvažovaných staveb na základní infrastrukturu. Tyto práce včetně vlastní realizace budou dokončeny zhruba do 30. října letošního roku. Pokud budou jednání úspěšně dotazena do konce, bude naplněn záměr města, který byl stanoven v letech 2006 – 2008. V budoucnu se počítá s dalším rozvojem zóny. Za tímto účelem zahájí město v nejbližší době jednání s vlastníky dotčených pozemků. (MěÚ)

## Město postaví novou komunikaci u hydroglobu

Další dobrá zpráva přišla z ROPu. Město po měsících příprav uspělo se žádostí o dotaci na výstavbu komunikace pod hydroglobem a Thámovy ulice. Přípravné práce spočívaly ve zpracování projektové dokumentace ke stavebnímu řízení, projektové dokumentace pro provedení stavby a ve zpracování vlastní projektové žádosti. Termín zahájení závisí na termínu ukončení výběrového řízení na dodavatele stavby. Oproti tomu je znám termín dokončení. Všechny akce podpořené v této výzvě mají jednotný termín dokončení a tím je polovina příštího roku. Spolu-

účast města na této akci je cca 15 % (1,5 mil. Kč). Vzhledem k výraznému převisu finančního objemu podaných projektů k finančním možnostem této výzvy považujeme dosažený výsledek za velký úspěch. Proto je potřeba poděkovat všem zainteresovaným pracovníkům za přístup při zpracovávání všech stupňů dokumentací. (MěÚ)

## Stará čistírna odpadních vod bude odstraněna

Z balíčku peněz, které má vyčleněn Plzeňský kraj na likvidaci havarijních stavů, získalo město prostředky na částečnou likvidaci staré ČOV. Naše žádost byla podpořena zejména proto, že v dotčeném prostoru hrozí značné nebezpečí pro případné „návštěvníky“ zařízení. Hlavní nebezpečí představují otevřené jímkky, kde hladina vody dosahuje hloubky cca 2,5 m vody. Další nebezpečí představují zbylé části částečně demontovaných technologií. V neposlední řadě dochází ke vnikání do zdevastovaného zděného objektu ČOV. Demolice výše popsaného prostoru proběhne do konce letošního roku. Dotace představuje zhruba 30% z celkové částky 1,2 mil. Kč. (MěÚ)

### Městský úřad Nýrsko

Náměstí 122, 340 22 Nýrsko  
tel.: 376 377 811, fax: 376 571 959

#### Úřední hodiny

pondělí a středa 8 – 17 hodin,  
úterý 8 – 15 hodin,  
čtvrtek 12 – 15 hodin  
pátek 8 – 14.30 hodin

## Hasiči se na louce utkali...

*Pokračování ze strany 1*

Odpoledne následoval Memoriál Václava Nejedlého. Soutěž byla ve stejné disciplíně, ale trochu jinou formou – šlo o vyřazovací systém. Bojovaly vždy dva týmy na jednu a ten lepší postoupil do dalšího kola. V mužské kategorii soutěžilo 11 družstev (Zahorčice se neúčastnily). V závěrečné lité bitvě byli těmi šťastnějšími hasiči z Hadravy, kteří porazili své kolegy z Bezděkova. Třetí skončily Neznašovy, za nimi následovala Bystřice a jedno z nýrských družstev. V kategorii žen přibyl tým Pociňovic. Díky tomu diváci neviděli pouze jeden závod. A konečné pořadí? První místo ženy z Nýrska, druhé Pociňovice a třetí Hadrava.

Byl to velmi příjemný prosluněný den plný nádherných sportovních výkonů, které sledovalo mnoho malých i velkých diváků. Je třeba poděkovat všem soutěžícím i pečlivě připraveným pořadatelům a popřát všem hodně štěstí v dalších kolech Pošumavské hasičské ligy. **Jitka Vlková**



Vítězné družstvo mužů z Tupadel v akci.

### Tak nám přibyl další kámen

A je u nás po létu. Okurková sezóna to ale rozhodně nebyla, i když bylo vše tak zarostlé trávou, že se těžko mohl člověk rozhlížet, nebo něco najít. Výjimkou byl ale pan Marek Mašek. Možná že šel na houby, nebo jen tak na procházku, ale přišel na místo, které rozryla divoká prasata a co nevidí. Ležela tam ještě v pouzdru pistole Walter 9 mm (vz. 38) i s náhradním zásobníkem. Tak vidíte. My chodíme s detektory na všelijaká pravděpodobná místa a ono nic a pak stačí jeden všímavý houbař... Děkujeme, že jsme mohli dostat zbraň do muzea, i když tím pro nás začíná kolečko policie – zbrojř – policie, abychom ji mohli příští rok ukázat na výstavě pojednávající o průběhu a konci války v Nýrsku a okolí.

Také se nám podařilo zorganizovat návštěvu Mgr. Metličky, archeologa z Plzně, který se byl podívat na některá místa v okolí, o kterých se domníváme, že jsou velmi zajímavá. Hledáme totiž mohyly či prehistorické osídlení. Neřekl na ta místa ani ano ani ne, pro lepší posouzení se je pokusíme vyfotografovat ze vzduchu a z několika stran a pak budeme hodnotit snímky podle zachycených příznaků. Také si pan Metlička odvezl halapartnu ze 17. stol., kterou našel Aleš Lávička na poli pod židovským hřbitovem a hrot soubojového dřevce z Pajreku, který nám do muzea daroval pan Jindra Suchý. Oba předměty nám zdarma v Plzni zakonzervují.

Představte si, že jsme se pustili do překladu knihy Josefa Blaua „Böhmische Kampheide“, což je v překladu něco jako „Česká válečná pole“. Je to soupis historie bojů, které se odehrály v prostoru mezi Všerubským průsmykem a povodím řeky Úhlavy u Nýrska. Tato kniha nikdy přeložena nebyla, a tak je vlastně dnes pro běžného zájemce o historii neznámým materiálem. Informovali jsme se předem, jak žádaný by takový titul byl, a byli jsme od knihkupců ujištěni, že velmi. Pochopitelně, že je zde popsána i historie bitvy u Nýrska. Ještě zjišťujeme, jestli dostaneme souhlas od držitelů autorských práv, ale vzhledem k tomu, že jsme s nimi ve velmi přátelském kontaktu, nemyslíme si, že v tom bude nějaký problém.

A naposled již jen ta nejčerstvější zpráva. U Lesního divadla už jsou tři kameny. V sobotu jsme odhalili ten pro Hanse Multerera. Věřte mi, že tato minulost je naše bohatství. Já jsem dokonce přesvědčen, že se jednou stane Nýrsko více vyhledávaným právě pro fenomén „genia loci“ Statečku pod Ostrým, tak jako jej vyhledávali někteří ze spisovatelů, jejichž pamětní kameny už jsou, a nebo teprve budou, v založeném Parku paměti, který bychom chtěli teď již skutečně do jakési parkové podoby upravit.

**Karel Velkoborský, Muzeum Královského hvozdu**

*Starý muž opatrně našlapoval ve zvláčeném poli. Ještě v loňském podzimu tu byla cesta, původně dokonce pro vozy, ale už ji dlouho nikdo nepoužíval. Zbyla na ní jen v trávě vyšlapaná pěšinka. Od koho? Asi jen od něj. Za poslední roky tu Leo Bloch nikoho nepotkal a že tu chodil často. Kam také chodit. Ještě když prodával svoje porcelánové zboží na hlavní ulici, bývalo to pro něj rozptýlení. Zakrátko nato se odstěhoval syn i dcera, z Karlových Varů to konečně nebylo tak daleko, ale pak se stěhovali znovu, rovnou do Izraele. Říkal jim to od začátku. Nehnu se odtud. Za šest let války prožil tolik hrůzy z toho, kde skončí jeho cesta zítra, že mu dělalo potíže vydat se třeba i jen z Nýrska do Klatov.*

*Přehodil si silné prkno z ruky do ruky. Už se na to těšil. Bude mít lavičku. Stát nevydržel a ta kamenná sedátka naproti Eksteinům a Tanzerům ho studila. Dva špalky si už donesl minulé dva pátky, protože by to najednou neunesl. Kde si lavičku postaví? Hned u vrátek. Bude mít výhled na rabínské náhrobky a to je potěšení. Nejvíce si pamatuje rabína Reisera. Pak se v Nýrsku vystřídali dva rabíni, ale to bylo v první válce, když se vrátil, byl tu poslední, Beck. Pak se oženil a život letěl jako vítr až do chvíle, kdy sem zavítal na návštěvu ten Henlein.*

*Prošel brankou, ze které už dávno někdo ukradl vrátka. Špalky byly tam, kde je položil. Opřel je o zeď, trochu položil, a položil na ně prkno. Trochu se pro sebe usmál. Měl radost ze svojí lavičky. Těšil se až si na ni sedne. Z kapsy vylovil dva hřebíky a kladivo s krátkou násadou. Ani si nebyl jist, jestli se střetí na hlavičku, už dlouho nic takového nedělal. Ó to se sedělo. Trochu si musel najít polohu, protože ho nějaký vyčnívající kámen tlačil do zad, ale pak ho zalil téměř blažený pocit. Bude tu moci sedět a povídat si. Doma nemá s kým. Tady jsou někteří z těch, které znal v mládí, koneckonců proč by si tu nemohl povídat i s těmi, kteří se rozletěli do světa, od Otty a Marty dostane občas dopis. Jeho manžel..., vzpomínky rychle zaplašil jinam.*

*Soused mu za dvorkem pomohl vykopat hrobeček pro psa. Ty roky, co spolu prodávali v krámu! Nebo seděl venku před schody. Uhrabal rozkopané místo a šel si na lavičku povídat. S Terezou, co byl její otec advokát. Trochu si na ni myslel. S mladým Jetrem, který když ho vzal do jejich domu, dalo se tam zabloudit, jak byl veliký. S Hugem od Steinů, který vždycky zpíval na besídce, ale ten je někde v Chile nebo kde.*

*Několik pátků už lavička nesloužila. Hřebíky ve vyhláhlém dřevě za nějaký čas už ani nedržely. Jakž takž zdravé prkno zmizelo. Kdo se podívá pozorně, všimne si u vrátek dvou hromádek, co na nich občas vyrostou takové houbičky jako nitky.*

**Karel Velkoborský**

Příspěvky do Nýrských novin zasílejte  
na e-mail: [nyrskenoviny@gmail.com](mailto:nyrskenoviny@gmail.com)



## Osudy Hanse Multerera



Hans Multerer se narodil 28. února 1892 v Pláni u Nýrska v rodině hostinského. Do obecné školy docházel do blízkého Červeného Dřeva. Jedním z jeho učitelů byl Josef Blau. Reálné gymnázium vystudoval v Českých Budějovicích. Maturitu složil v Praze. Posléze se stal studentem Vysoké školy tělesné kultury ve Vídni. Po návratu ze světové války vstoupil na pražskou malířskou Akademii. Získal i knihovnické vzdělání, které uplatnil jako knihovník v Ústí nad Labem, Brně a Mikulově. Počátkem třicátých let se usadil v Nýrsku. Stal se spisovatelem. Psal divadelní hry (jeho hra „Setba a žeň“ o životě šumavského sedláka byla uvedena i v Národním divadle v Praze), rozhlasové hry, romány a básně. Zajímal se o život lidí kolem Nýrska, což se odráželo v jeho tvorbě. Byl také organizátorem ochotnického spolku a stal se jedním ze spoluzakladatelů Lesního divadla. Hans Multerer zemřel 23. června 1945. Přesné místo jeho hrobu bohužel není známo, protože hřbitov vedle kostela byl zrušen.

Hans Multerer byl dalším ze spisovatelů našeho regionu, na které bychom neměli zapomínat. V sobotu 23. srpna 2014 byl na paloučku vedle Lesního divadla díky iniciativě pana Velkoborského a Občanského sdružení Muzeum Královského hvozdu v Nýrsku odhalen další z pamětních kamenů. Pokud se budete chtít blíže seznámit s tímto spisovatelem, zajděte si k jeho pamětnímu kameni, nebo navštivte Muzeum Královského hvozdu v Nýrsku čp. 81.

*Jitka Vlková*



*Kámen Hanse Multerera v Parku paměti.*

## Nový chodník zlepšil přístup do kapličky



*Nově upravené okolí hodousické kapličky.*

V roce 2011 byla v rámci získaného dotačního titulu na opravu sakrálních staveb rekonstruována mimo jiné i kaplička v Hodousicích. Od té doby se stala místem, kde se několikrát během roku uskuteční kulturní akce a to nejen pro návštěvníky z Hodousic. Přípravu akcí zajišťují hodousičtí občané, zejména pak paní Blanka Tomanová. Příchod ke kapličce usnadní nově vybudovaný žulový chodník. V okolí kapličky byla také vyměněna nevhovující zeleň.

*(MěÚ)*

# KICKBOX K-1 STYLE

## začínáme 10. září 2014

KDY: KAŽDOU STŘEDU 19-20:30  
(nábor probíhá každý týden - přijďte kdykoliv)

KDE: ZÁKLADNÍ ŠKOLA NÝRSKO, ŠKOLNÍ ULICE  
CENA: 50 Kč/trénink (první lekce zdarma)

Věk: 14 let a více  
Co s sebou: pít, ručník, sortky (ideálně bez kapes a zipů), tričko. Později nutnost dokoupení potřebné výbavy.  
Ideální pro: kondiční a silový trénink; redukce váhy; posílení sebevědomí, motivace, fair play, základní schopnost se ubránit.  
Nutný dobrý zdravotní stav.

Trenéři: Alena Holá a František Kohout

Více na facebooku: Spartak kickbox Nýrsko

# DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE

## Tábory nabídly volnočasovou alternativu



Během letošních letních prázdnin byla nabídka příměstských táborů skutečně široká. Děti si mohly vybrat přesně podle svých zájmů a zálib. Ten, kdo má rád sport, mohl navštěvovat florbalová, taneční a gymnastická soustředění či zvolit „cyklisták“. Kdo má rád výtvarné tvoření, mohl se zúčastnit výtvarných táborů. Kdo se ze všeho nejraději koupá a dovádí ve vodě, tak pro toho jsme připravili výlety do parků vodní zábavy. Turistika a přírodověda byla připravena na táborech „Vzhůru přes palubu“. Pohádkový svět se dětem otevřel v táboře „Z pohádky do pohádky“. A kdo má rád od všeho drobet, pro toho byl zajímavý třeba tábor „Rokem skokem“. Celkem naše tábory navštívilo 296 dětí z Nýrska a okolí. Pobytové akce na Ostrém se zúčastnilo 14 dětí. Je to zase o něco více než vloni, ale to není to nejzajímavější. To, čeho si vážíme nejvíce, je fakt, že naše tábory opakovaně navštěvují i žáci druhého stupně ZŠ a dokonce i absolventi základních škol. Nejedná se tedy o pouhé hlídání, ale o skutečně zajímavou volnočasovou alternativu.

Nyní nám ale už nezbyvá, než prázdninám zamávat. Nastává čas náborů do zájmových kroužků, které začínají svoji činnost právě teď. Nabídka je k dispozici v DDM Nýrsko nebo na internetových stránkách.

Pro školní rok 2014/2015 je připravena novinka – keramický kroužek a kroužek kreativních technik. Tyto kroužky jsou určeny všem zájemcům o tvořivou činnost.

Těšíme se na setkání v zájmových kroužcích.

*Kolektiv DDM Nýrsko*

## Tvoření nahradilo dětem cestování

V týdnu od jedenáctého do patnáctého srpna se konal v DDM výtvarný příměstský tábor pod vedením Michaely Hoškové a Martiny Jiříkové. Hlavním tématem tábora byla „Cesta kolem světa“. Za těch pár dní, co se tábor konal, děti „procestovaly“ celou řadu zemí. V pondělí jsme navštívili Ameriku a to konkrétně indiánskou rezervaci, proto si každý vyrobil lapač zlých snů. V úterý jsme se vydali do Holandska, proto jsme ztvárnili pestrobarevné tulipány – stojánky na tužky. Za sluníčkem do Egypta jsme se vydali ve středu a čtvrtek patřil Francii. Zapomenout jsme nesměli ani na naše město Nýrsko, a tak jsme šli kreslit kostel sv. Tomáše. Všechny děti byly moc šikovné a veškeré prá-

ce se všem moc povedly. Proto jsme v pátek uspořádali veřejnou výstavu ze všech výkresů a výrobků dětí. Celá akce sklídila veliký úspěch. A my se již nyní těšíme na příští výtvarný tábor.

*Martina Jiříková, DDM Nýrsko*



*Výtvarný tábor.*

## Školáci z obou stran hranice vyšli na Ostrý

Na prázdninách je velmi pěkné, když se děti seznamují s novými kamarády. Je jedno, jestli je to na táboře, na dovolené u moře nebo třeba na společném výletě. Nová přátelství mohou být i trvalá.

Dům dětí a mládeže v Nýrsku byl osloven německými sousedy, zda chce pokračovat v tradici společných setkání českých a německých dětí na Ostrém. Aktivitu Bavorského národního parku jsme přivítali a rádi se do akce zapojili. Kromě dětí z Nýrska byl letos pobyt určen také dětem z Loučimi, protože jednou z dalších stran zapojených do projektu byla obec Loučim. Účastníci akce byli vybráni z nejaktivnějších dětí DDM a stejně tak děti z Loučimi často svoji obec reprezentují na nejrůznějších akcích.

A tak se stalo, že se 31. července ráno sešlo čtrnáct dětí a tři vedoucí v DDM Nýrsko. Autobusem RDS jsme odcestovali do bavorského Lamu. Na náměstí jsme se seznámili s německými kamarády a vedením německé výpravy. Společně jsme vyšli na pochod, jehož cílem byl Ostrý. Společnou vycházku organizovala pracovnice Bavorského národního parku paní Anette Lafaire, která si připravila celou řadu her. Také pracovnice DDM Nýrsko připravily několik bodů programu se zaměřením na přírodu Šumavy. Okolo druhé hodiny jsme všichni úspěšně zdolali cíl – vrchol Velký Ostrý. Děti se ubytovaly v chatě a vycházkou jsme došli ještě na Malý Ostrý. Vycházku vedl horský vůdce. Nejen, že jsme viděli část Šumavy jako na dlani, ale také jsme vyslechli celou řadu nových informací. Horolezecký výstup na konci trasy zvládli téměř všichni účastníci.



Odpolední a večerní program probíhal v režii horské služby, kdy každý účastník akce pokořil Velký Ostrý za pomoci horolezeckého vybavení. Výstup byl velmi náročný a vyžadoval od dětí velké nasazení. Horolezectví se účastníkům líbilo.

Společný večer a nocleh pak dal prostor pro navázání prvních přátelských vazeb mezi dětmi. Druhý den při společném sestupu do Hamrů děti už přátelsky štěbetaly mnoha jazyky. Nejčastěji anglicky.

V Hospůdce pod lesem jsme našli útočiště pro závěrečné občerstvení, hry a výtvarné aktivity. Každé dítě si vyrobilo svého šumavského skřítku, který zůstane jako ozdoba dětského pokoje památkou na společné setkání. Linkou RDS pak naše výpravy společně odcestovaly – nejdříve do Nýrska a pak do Lamu.

Společné setkání dětí z obou našich sousedících regionů bylo velmi příjemné a pro děti přínosné. Věřím, že si na tyto okamžiky rády vzpomenou. Závěrečné poděkování patří dětem z Nýrska za vzornou reprezentaci DDM a města Nýrska. Dětem z Loučimi za vzornou reprezentaci své obce. Organizátorům na české straně – DDM Nýrsko, obci Loučim. Děkujeme za finanční příspěvek městu Nýrsko a Plzeňskému kraji. A závěrečné poděkování patří starostce obce Loučim paní Janě Dirriglové a její dceři Katharině za profesionální tlumočení, díky kterému bylo zajištěno dokonalé porozumění mezi oběma stranami setkání.



Setkání českých a německých dětí.

## Na své si přišli milovníci vodních radovánek

Velmi rekreační, odpočinkový a zábavný týden složený z návštěv vodních parků ve vedlejším Bavorsku jsme prožili poslední červencový týden. Nadšení z vodních sportů a jiné aktivity ve vodě zaplnily celé dny více jak třiceti dětem. K výletům do Lamu a Arnbrucku jsme využívali místní autobusovou přepravu RDS. Na návštěvu lázni v Bad Kötzingu se objednaným autobusem vypravili i další příznivci z Nýrska a okolí. Celý týden nám velmi přálo počasí a prostě nemělo to chybu!

**Tým DDM Nýrsko**

## Všichni cyklisté si vyrobili trička

Vydatný sport a dobrá nálada – to jsou základní vlastnosti každoročního cyklistického příměstského tábora. Ten letošní se nesl v duchu oblíbeného kresleného seriálu. Třicet jedna malých i velkých cyklistů si vlastnoručně vyrobilo trička s celou „Simpsonovic rodinou“, absolvovalo velký počet ujetých kilometrů a se ctí se vypořádalo s noční hrou odvahy. Spaní v DDM se totiž stalo novou tradicí. Spokojené rozesmáté obličejе účastníků hovoří za své. Velmi nás těší dlouholetá opakovaná účast některých dětí, dnes už středoškoláků.

**Tým DDM Nýrsko**



Účastníci cyklistického tábora.



Tábor „Za hranice všedních dnů“ byl zejména pro milovníky vody.



Tábor „Z pohádky do pohádky“.

## Dáme stejný prostor všem kandidátkám

Vážení kandidáti a zástupci politických uskupení, redakce Nýrských novin stanovila jednotná pravidla pro umístování příspěvků a inzercí politického charakteru před komunálními volbami.

Každé volební uskupení, které podalo kandidátní listinu do komunálních voleb do Zastupitelstva města Nýrska, získá k dispozici 1/2 strany A4 v říjnovém vydání Nýrských novin.

Nejpozději do 20. září prosím dodejte podklady – text a fotografie na e-mail: nyrskenoviny@gmail.com (foto ve formátu – jpg, pdf, text ve wordu). V případě, že do dvou dnů nedostanete potvrzující e-mail o přijetí, kontaktujte prosím tajemníka městského úřadu Mgr. Ladislava Janouška (tel.: 376 377 811).

Volební strana v NN bude zdarma.

Na vyčleněné straně lze představit kandidátku, jednotlivé kandidáty a volební program. Prosím nezasílejte texty, které se budou týkat konkurenčních kandidátů, volebních programů nebo kandidátních listin. Informace tohoto charakteru nebudeme zařazovat.

Říjnové číslo Nýrských novin vyjde v 1. týdnu měsíce října. *-red-*

## Senioři můžou opět zasednout do školy

Po prázdninách se v Městské knihovně Nýrsko opět sejdou studenti Virtuální Univerzity třetího věku (VU3V). Výuka v zimním semestru bude zahájena v úterý 30. září 2014 od 14:00 hodin. Studijním tématem jsou „Dějiny oděvní kultury II“. Studijní poplatek činí 300,- Kč. Další přednášky proběhnou v termínech 14. 10., čtvrtek 30. 10., 11. 11., 25. 11. a 9. 12. Česká zemědělská univerzita v Praze, pod jejíž záštitou se výuka VU3V koná, stále průběžně doplňuje další nová témata ke studiu. V současné době je možné vybírat z 20 kurzů.

Studium je určeno pro seniory se statutem důchodce, pro invalidní důchodce bez rozdílu věku a pro osoby kategorie 50+ (nezaměstnaní nebo čekající na statut důchodce), kteří nestudují v jiném konzultačním středisku VU3V. Do virtuálního kurzu se mohou přihlásit i noví zájemci, kteří jsou srdečně vítáni.

Přijďte s námi aktivně trávit volný čas.

*J. Poupová, MěK*

**Uzávěrka pro zaslání příspěvků do dalšího čísla je 20. září.**

### Registrované kandidátní listiny do komunálních voleb 10. a 11. října 2014 v rámci registračního úřadu Nýrsko

Obec	Název volební strany	Lídr volební strany
Dešenice	KSČM	RSDr. Jan Rejček
	Sdružení nezávislých kandidátů 2014	PhDr. Lenka Sýkorová
	Sdružení nezávislých kandidátů Dešenicka	Roman Zach
Hamry	Sdružení nezávislých kandidátů – Hamry	Miroslav Kroupa
	Za lepší Hamry	Štefan Arendáš
Chudenín	Ano 2011	Stanislav Kopecký
	Nezávislí kandidáti Chudenín	Radek Lepší st.
	Nezávislí kandidáti za rozvoj Chudenínska	Ing. Igor Kasalický
	Patriot	Mgr. Šárka Rašková
	Sdružení nezávislých kandidátů Chudenín I	Ing. Jaroslav Bouzek
Nýrsko	ANO 2011	Ing. Bc. Miroslava Irlbeková
	ČSSD	Jindřich Polanský
	KDU – ČSL	Ing. Jiří Svejkovský
	KSČM	Pavel Pojžárek
	ODS	Jakub Maglovský
	Volba pro Nýrsko a spádové obce	Ing. Miloslav Rubáš



# Letní výlety Josefa Mayera jsou oblíbené

Již počtvrté pro Vás pracovníci Městské knihovny, Informačního centra a Klubu českých turistů Nýrsko připravili výlety s názvem „Turistika s Pepou“. Pod vedením Josefa Mayera, předsedy KČT Nýrsko, jsme se čtyřikrát vydali poznávat krásu šumavské přírody.

Hned při prvním výletě nám počasí nepřálo. Proti prudkému dešti nám nepomohlo nic. Ale my jsme se nevzdali a podívali se na Tříjezerní slat'. Odtud jsme krásným údolím Roklanského potoka došli do Modravy. Ve velice příjemném prostředí rodinného pivovaru Leer jsme pak brzo uschli.

Podruhé jsme naše putování odstartovali na Nové Hůrce. Po návštěvě zaniklé obce Hůrka s obnovenou kaplí sv. Kříže a zbytky kostela sv. Vincence jsme pokračovali na Vysoké Lávky, kde kdysi rovněž stávala obec se 17 staveními. Poté jsme pokračovali do Prášil, odkud jsme jeli autobusem do Železné Rudy a dále vlakem do Nýrska.

Náš třetí výlet jsme začali na Šerlově Dvoře u Prášil, cestou jsme sbírali borůvky, brusinky i houby, kterých bylo všude plno. Za krásného slunečného počasí jsme tak došli až na Vintřovu skálu nedaleko Hartmanic.

Odtud jsme pokračovali do Dobré Vody, kde jsme si prohlédli skleněný oltář a křížovou cestu v kostele sv. Vintře a ochutnali výbornou léčivou vodu z pramene u kostela.

Při posledním výletě nás Pepa vedl z Poschingrova Dvora u Javorné přes přírodní rezervaci Městišťské rok- le až do Zelené Lhoty, kde jsme celý čtvrtý ročník letních „Turistik s Pepou“ zakončili malým posezením v rodinném hotelu Zach.

Celkem se všech čtyř výletů zúčastnilo 74 turistů, k naší velké radosti s námi i tentokrát šly děti. Celkem jsme nachodili 45 kilometrů. Při každém výletě jsme se dozvěděli několik zajímavostí z míst, kterými jsme procházeli. Fotografie z výletů můžete zhlédnout na [www.knihovnanyrsko.cz](http://www.knihovnanyrsko.cz).

Letošní čtvrtý ročník je za námi a my se můžeme těšit opět na příští rok na další místa, která poznáme.

*Soňa Hladíková, IC Nýrsko*

## Zničené turistické značení je už obnovené



*Díky panu Josefu Mayerovi bylo obnoveno značení turistických tras a vycházkových okruhů na začátku Šumavského nábreží. Původní značení vandal zřejmě z dlouhé chvíle zapálil. Značení vyrobil Klub českých turistů, financování zajistilo město. (MĚŮ)*

**Klub českých turistů Nýrsko pořádá zájezd do**  
**ŽATCE**  
města, kde pivo je doma

**Zájezd se koná v sobotu 13. září 2014**  
**Odjezd z náměstí v 6.00 hodin**

**Pojedme navštívit město, kde se natáčely desítky filmů**

**Program:**

- Projdeme si některý z vycházkových okruhů městem
- Navštívíme Chmeláiské muzeum
- Podíváme se do Chrámu chmele a piva

Pro zájemce je možné navštívit věž radnice a shlédnout město z výšky 45 metrů

**Cena zájezdu: dospělí - 350,- Kč, děti do 15 let - 250,- Kč**  
**přihlášky a platby přijímá IC Nýrsko do 6.9.2014**

Více informací: Josef Mayer, 736 264 488

Vážení spoluobčané,

již v červnovém vydání Nýrských novin jsme vás informovali o vzniku Místní organizace Hnutí ANO v Nýrsku. Členové a sympatizanti organizace pořádají pravidelné schůzky, na kterých plánují akce, které budou pořádat nebo se jen účastnit jako host, sponzor či spoluorganizátor. Mezi tyto akce patří Cesta pohádkovým lesem, která proběhla 29. 6. 2014 v Hadravě, a byla to taková tečka za uplynulým školním rokem. Pomyslnou tečkou za prázdninami byla akce, která se uskutečnila 30. 8. 2014 opět v Hadravě. V průběhu prázdnin jsme se s mnohými z vás setkali na Bystřické traktoriádě – děkujeme, že jste si udělali čas.

V měsíci září bychom vás chtěli pozvat na společné setkání s kandidáty Hnutí ANO do komunálních voleb v Nýrsku. Přijďte diskutovat 22. 9. 2014 v 18:00 hod. do sálu MĚK v Nýrsku. V závěru měsíce, 27. září, plánujeme podzimní vycházku spojenou s exkurzí vodního díla – Nýrská přehrada.

Vzhledem k blížícím se komunálním volbám jsme se rozhodli vás oslovit i prostřednictvím Facebooku, <https://www.facebook.com/anonyrsko/timeline>. Na těchto stránkách vás budeme informovat o plánovaných akcích a záměrech naší organizace. Přijďte mezi nás!

**M. Irlbeková – předsedkyně Místní organizace Hnutí ANO**



# Maxipes Fík putoval do školky

Od středy 9. července se v Areálu pod sjezdovkou konalo „Nýrské dřevosochání 2014“. Pětice zkušených dřevosochařů vytvořila pomocí motorových pil a dlát krásné sochy na téma „Pohádka česká“. Po celou dobu jejich práce měli návštěvníci areálu možnost se přijít podívat, jak z dvoumetrového špalku borovice vejmutovky vzniká jedinečné dílo.

V sobotu 12. července akce vyvrcholila slavnostní vernisáží. Od jedné hodiny probíhala soutěž ve vaření „Dřevorubecké polévky“. Pět odvážných dvojic složených z místních nadšenců a dřevosochařů vařilo polévku v kotlících na otevřeném ohni. Jedním z pravidel této soutěže byl úplný zákaz použití nože při přípravě polévky. A tak jsme s obdivem mohli sledovat, jak dámy i pánové „krájí“ potřebné suroviny sekerou. Musím podotknout, že jim to opravdu šlo. Suroviny na polévku i nástroje dostali kuchaři od pořadatelů akce. Fantazii se však meze nekladly a mimo připravené suroviny měli kuchaři možnost použít další přísady, avšak pouze z darů přírody. Díky tomu jsme měli možnost ochutnat polévky s netradičními přísadami od kopřiv, přes šišky až po samotné sekýrky. Než se polévky uvařily, stihli si kuchaři ještě zatančit společný tanec. Po zhodnocení polévek odbornou komisí byli kuchaři odměněni zajímavými cenami. Vítězná dvojice vyhrála večeři pro dvě osoby, druhé místo bylo oceněno poukazem k návštěvě cukrárny pro dva, třetí dvojice získala poukaz na nákup potravin. Za čtvrté místo, na kterém se umístily dvě dvojice kuchařů, získali zajímavé upomínkové předměty od sponzorů akce. Poté měli i sami návštěvníci možnost polévky ochutnat.

V 16:30 hodin zahájil slavnostní vernisáž soubor lesních rohů. Ing. Jiří Vorlíček, mistr České republiky v práci s motorovou pilou, a pan starosta Ing. Miloslav Rubáš přivítali všechny návštěvníky dřevosochání. Společnými silami jsme s panem starostou odřízli dvouruční pilou, kterou byl mimo jiné poražen vánoční strom na Staroměstské náměstí, březový špaček a nadešel okamžik, na který jsme všichni netrpělivě čekali. Postupně byly odhaleny sochy a představení jejich autoři. Když bylo odhaleno i poslední dílo, nastalo jejich hodnocení. Návštěvníci hodnotili sochy vhozením modřínových šišek do březových korýtek. Odborná komise, vedená Ing. Jiřím Vorlíčkem, hodnotila body od 1 do 5. Po vyhodnocení soch byli sochaři za svou práci odměněni motorovými pilami firmy Husqvarna. Nejvíce se nám líbila socha Maxipsa Fíka, jejímž autorem je Josef Florec. Tato socha dělá radost dětem v Duhové školce. Sochu Cipíska, ze které se těší děti v Lesní školce, vytvořil Radek Pluháček. Netradičním a zajímavým způsobem vypracoval sochu Stanislav Cibulka. Inspirací mu byla pohádka „O perníkové chaloupce“. Tato socha oživí prostory Informačního centra města Nýrska. Čarodějnice na koštěti Ladislava Sedláčka doletěla až do Městské knihovny Nýrsko. Posledním sochařem byl Stanislav Gross, autor sochy Krakonoše, ze kterého se mohou těšit návštěvníci Autokempu Nýrsko.



Závěr vernisáže soch a předání motorových pil.

Pro návštěvníky vernisáže byla připravena soutěž o hodnotné ceny od dalších partnerů akce. První cenou byl soudek piva z rodinného pivovaru Bernard z Humpolce.

Na závěr vernisáže předal Ing. Jiří Vorlíček panu starostovi dřevěný vyřezávaný znak města Nýrska.

První ročník Nýrského dřevosochání se vydařil a my se již všichni těšíme, jaká díla vzniknou příští rok.

*Soňa Hladíková, IC Nýrsko*

Fotografie z Nýrského dřevosochání si můžete prohlédnout na [www.sumavanet.cz/nyrsko](http://www.sumavanet.cz/nyrsko) ve fotogalerii.

**RYCHLÝ A NEOMEZENÝ**  
**INTERNET od 250 Kč**

**ZDARMA aktivace a instalace** připojení  
**ZDARMA 2 měsíce** při přechodu od konkurence  
**ZDARMA telefonní linka** bez měsíčního paušálu  
**Výpověď** u Vašeho poskytovatele **vyřídíme MY**  
**ZDARMA WiFi router** od tarifu AIRhome2

Při platbě na rok  
dopředu **měsíc ZDARMA**

Informace a objednávky:  
**INFOLINKA: 378 774 774**  
[www.maxtel.cz](http://www.maxtel.cz)

**AKCE**

**MAXTEL**  
Broadband internet provider

The advertisement has a green background with white and yellow text. On the left side, there is a circular inset image of a smiling woman with blonde hair wearing a headset and holding a telephone receiver. A yellow starburst graphic with the word 'AKCE' is overlaid on the image.



## Malování pro radost je pro každého



„Přijďte si zamalovat pro radost...“. Pobízím známé, které potkávám v nýrských ulicích. „To ani náhodou! Já neumím malovat! Naposledy na základce...“. Vždy ta stejná odpověď.

Přítom děti malují od batolecích let naprosto spontánně a nebojí se, tvoří, radují se z barev a tvarů. Radují se samy ze sebe. To potom až nějaký dospělák jim řekne: „Hm, co to je? To má být strom?“. Pak následuje pocit vlastní neschopnosti se vyjádřit srozumitelně, stud, zapomnění na hravé čmárány a radost z projevu. Jste hodnoceni a srovnáváni s ostatními. Není to příjemné, přestáváte tvořit, podceňujete se.

Městská knihovna Nýrsko otevírá **NOVÝ KURZ**  
**MALOVÁNÍ PRO RADOST**  
relaxační malování pro každého po celý rok  
pod vedením Mgr. Jitky Chaloupkové



Informační schůzka: **pátek 5. září 2014**  
**děti od 7 let v 18.00, dospělí v 18.30**

Kurz bude otevřen při minimálním počtu 10 zájemců. Cena kurzu: děti 260,- Kč, dospělí 520,- Kč (září - prosinec)

Není mnoho lidí, co si pak v dospělosti sami od sebe vezmou pastelky a na bílý prázdný papír namalují „to své“. Ptáte se: „Proč bychom to dělali?“. Přece proto, abyste na chvíli zapomněli na své starosti, překonali sami sebe, svůj ostych, svoji nevěru ve své schopnosti a dovednosti, uvolnili se a tvořili a měli sami ze sebe radost a užili si příjemné chvíle i legraci mezi stejně odvážnými.

Během prázdnin se již malovalo a k překvapení mnohých velmi, velmi úspěšně a s radostí. Vše je zdokumentováno na stránkách Městské knihovny Nýrsko. Zvu i vás, ostatní, na kurzy „Malování pro radost“. Sice jsem učitelkou přírodních věd, ale malování je můj celoživotní koníček, který začal tady v Nýrsku na ZUŠ, pokračoval v Plzni a nyní se opět vrátil do rodného města. Povedu vaše ruce, pomohu zkušenostmi, tvořím s vámi. Co setkání to jiná technika, jiný nápad, jiné inspirace. Mějte ze sebe RADOST.

*To vám přeje Jitka Chaloupková*

## Ochotníci představili život jedné rodinky

Krátkou divadelní hru s názvem „Náš dům zní smíchem“ si pro své věrné diváky připravili nýrští ochotníci na neděli 6. července 2014. Autorka Miluška Zemanová vpravila do děje spoustu více i méně známých písniček, které si mnozí zazpívali společně s herci. Na divadelních prknech se před námi odehrával život jedné rodinky plný radostí i strastí, které může zažít kdokoliv z nás. Starosti s dětmi, úspěchy i prohry, jaké život přináší. A když se do toho ještě začnou plést drbny odvedle, je všem jasné, že hra je opravdu k pobavení všech. Však si ji herci i diváci opravdu užili. I díky hudbě Jaroslava Jandovského.



Nýrští ochotníci ve hře „Náš dům zní smíchem“.

O dalším představení na oslavu 80. výročí založení Lesního divadla v Nýrsku napíšu v příštím čísle. Tedy pokud nebude špatné počasí a vše proběhne, jak je naplánováno. Tento článek totiž píšu ještě před nedělí 31. srpna. Takže i já jsem zatím zvědavá, jako jste byli v tu dobu možná i Vy.

*Jitka Vlková*



# Nagasaki cup vyhrál opět tým „Vejce“



Předávání cen.

Již pátý ročník Nagasaki cupu, Memoriálu Petra Zborníka v malé kopané, se konal v sobotu 2. srpna v Areálu pod sjezdovkou v Nýrsku. V nově upraveném příjemném prostředí se ráno sešlo devět týmů, aby společně zavzpomínaly a minutou ticha uctily památku pana Petra Zborníka.

Po rozlosování se jednotlivé týmy pustily do vzájemných duelů v základní části turnaje. Během přestávky proběhla dovednostní soutěž v kopu na malý sud piva. Ten si nakonec odvezl Mára, zástupce týmu „Bohemians Praha“.

Po čtvrtfinálových zápasech se turnaj přehoupal do semifinálových bojů a zápasů o umístění. V prvním semifinálovém utkání se střetly týmy „Red Dogs“ a „Nagasaki tým“. Porážkou dva jedna postoupil do finále tým „Red Dogs“. Tým „Vejce“ porazil v druhém semifinále „Starou gardu“ dva nula. Mezi těmito zápasy proběhly duely o celkové umístění v turnaji. Devátou příčku obsadil tým hráčů „Tady a teď“, na osmém místě zůstal tým „Pif



Vítězný tým „Vejce“.

Paf Pičo“, který v zápase o umístění podlehl týmu „Deutschland“. Sedmou příčku obsadil tým „Hokeyjky“, když v duelu s týmem „Bohemians“ prohrál dva jedna. Šesté místo tedy obsadil tým „Deutschland“ a páté místo patřilo týmu „Bohemians“. V souboji o třetí a čtvrté místo si výhrou zajistil lepší pozici „Nagasaki tým“, který porazil „Starou gardu“ jedna nula. Ve velkém finále letošního ročníku Nagasaki cupu si to rozdaly týmy „Red Dogs“ a „Vejce“. V souboji, který se hrál dvakrát deset minut byl nakonec úspěšný tým „Vejce“ a výhrou jedna nula si nad „Red Dogs“ zajistil výhru celého turnaje a právem obsadil první místo.

Při slavnostním zakončení byly také uděleny osobnostní ceny. Nejlepším brankářem turnaje byl vyhlášen Michal Běl z „Nagasaki týmu“. Nejlepším hráčem byl po svém výkonu zvolen Ondra Kadlec ze „Staré gardy“. Jako nejlepší střelec byl letos zvolen Jirka Kopřiva hrající za „Nagasaki tým“.

Po ukončení sportovní části následovalo vystoupení hudební skupiny Relax a za příjemného posezení a tance letošní pátý ročník Nagasaki cupu po půlnoci skončil.

Pořadatelé děkují všem hráčům a hostům, kteří se letošního ročníku zúčastnili, poděkování patří též městu Nýrsku, velký dík všem sponzorům a již nyní zveme všechny příznivce na příští šestý ročník.

*Za pořadatele Petr Polomis*

Portréty  
Svatby  
Foto dětí  
Reportáže  
Plesy

FOTOGRAF S OSOBNÍM PŘÍSTUPEM  
WWW.FOTOGRAF-KLATOVY.COM  
TEL: 732791695



# Bystřická traktoriáda nebyla jen o závodech

Za trochu nestálého počasí se o víkendu 15. a 16. srpna konal 6. ročník „Bystřické traktoriády“. V pátek od 18:00 hodin závodily sportovní a pracovní čtyřkolky a také starší a mladší děti. Po připravené trati jezdilo cca 15 dospělých a 6 dětí. Po čtyřkolkách si svůj závod odjeli i jezdci na motorkách.

V sobotu se začínalo brzy ráno přihlašováním jezdců v následujících kategoriích. Pak již začaly lité boje mezi jednotlivými soutěžícími. Závodů se zúčastnilo celkem 46 závodníků. A výsledky? Uvádím vždy vítěze v dané kategorii:

- malotraktory s motocyklovým motorem – Martin Štrér, Sedlec, Team Losiná, celkový čas 3:53 min,
- malotraktory s automobilovým motorem – Pavel Šandara, Dražovice, 4:26 min,
- malotraktory speciál (odpružené obě nápravy) – Pavel Káňa, Praha, PK Racing team, čas 4:02 min,
- malotraktory ženy – Alena Machková, Nová Ves, Horšovskotýnský Drakouši, čas 6:05 min,
- traktory do 25 kW – Zdeněk Kovář, bydliště nenapsal, čas 5:39 min,
- traktory nad 25 kW – Jiří Svoboda, Zelená Lhota, čas 5:37 min,
- off road – Zdeněk Klasna, Petrovice 4:52 min,
- soutěž v tahu buldozeru – Josef Šetlík, Dešenice.



Z 6. ročníku Bystřické traktoriády.

Foto Dan Rohanský

I přes nestálé počasí přišlo celkem dost návštěvníků (asi 500). Ti mohli vidět kromě jednotlivých soutěží i módní přehlídku či obrovský štěpkovač na zpracování dřevní hmoty. Někteří využili i možnost svezení na čtyřkolkách. Samozřejmě nechybělo celodenní občerstvení. Celou akci komentoval František Pelíšek, ozvučení zajistili Majkl a Čoud z Nýrska. Pořadatelé děkují divákům za jejich návštěvu, závodníkům za odvalu poprat se s náročnou mokrou tratí, sponzorům za podporu a kamarádům pořadatelům za jejich obrovskou pomoc.

V pořadí již 7. ročník „Bystřické traktoriády“ se uskuteční 15. srpna 2015. Všichni jsou srdečně zváni.

V. Kezman

## PROMĚNY MĚSTA



Most s jezem přes řeku Úhlavu dříve a nyní.

## Hledáme dobové fotografie

Ráda bych poprosila naše čtenáře o zaslání nebo zapůjčení fotografií Nýrska z dřívějších časů pro naši rubriku „Proměny města“, aby i ostatní mohli vidět změny, jakými prošlo naše město za minulá léta. Mnohokrát děkuji za zaslání na e-mail: [vlkovi.nyrsko@seznam.cz](mailto:vlkovi.nyrsko@seznam.cz), nebo prosím zavolejte na mob.: 606 781 104, abychom se spolu domluvili na zapůjčení.

Jitka Vlková

## Nýrské noviny

Informační měsíčník města. Vydalo Město Nýrsko, Náměstí 122, Nýrsko. Číslo 9. Ročník: XLI.

E-mail pro zasílání příspěvků: [nyrskenoviny@gmail.com](mailto:nyrskenoviny@gmail.com).

Redakce: Ing. Martin Kříž (e-mail: [kriz.arkada@gmail.com](mailto:kriz.arkada@gmail.com)),

Jitka Vlková (e-mail: [vlkovi.nyrsko@seznam.cz](mailto:vlkovi.nyrsko@seznam.cz), mob.: 606 781 104). Inzeráty přijímá Mgr. Ladislav Janoušek - městský úřad, tel.: 376 377 811.

Redakční uzávěrka vždy do 20. každého měsíce. Nevyžádané rukopisy se nevracejí. Redakce si vyžaduje právo na krácení příspěvků či jejich nezařazení. Za původnost a obsahovou správnost jednotlivých příspěvků ručí autor, za obsahovou stránku inzerátů zadavatel.

Registrační číslo titulu: MK ČR E 19658.

# KULTURNÍ AKCE

## Turistické informační a kulturní centrum města

telefon: 376 571 616, e-mail: ic@mestonyrsko,  
www.sumavanet.cz/icnyrsko

### Otevírací doba

Po – Pá: 10:00 – 12:00, 13:00 – 16:00 hod.

So – Ne: 10.00 – 13.00 hod.

## V městské knihovně

**18. 9. od 16:00 hod.** – Lesní – čtení pro děti s výtvarnou dílnou.

## Ve společenském sále městské knihovny

**20. 9. od 18:00 hod.** – Brazilský večer – beseda o stěhování místních rodáků do Brazílie, ochutnávka tradičních pokrmů a nápojů, ukázky brazilských tanců.

## V Lesním divadle

**13. 9. od 16:00 hod.** – Masér v dámské lázni – divadlo Plánice.

**21. 9. od 16:00 hod.** – Nuda – divadlo Domažlice.

**27. 9. od 14:00 hod.** – Akce Burčák – pořádají Lenka a Martin Vyskočilovi.

## Sport a turistika

**6. 9. od 7:30 hod.** – Okolo Železné Rudy – z Nýrska se přesuneme po ose na Železnou Rudu, kde se zúčastníme 7. ročníku cykloturistické akce.

**13. 9. od 6:00 hod.** – Zájezd do Žatce – odjezd autobusem z náměstí, pořádá KČT Nýrsko. Přihlášky a platby se přijímají v Informačním centru Nýrsko, cena zájezdu 350,- Kč, děti do 15 let – 250,- Kč.

**20. 9. od 9:00 hod.** – Cyklovýlet na rozhlednu Šibeničnický vrch u Horšovského Týna, sraz u IC Nýrsko. Trasa: Nýrsko – Kdyně – Záhořany – Výrov – Lazce – Blížejev – Lštění – Hradiště – Stanětice – Kdyně – Nýrsko.

## V Muzeu Královského hvozdu

**Do 19. 9.** – Poznej a chraň – výstava, souhrn informací o fauně a flóře naší oblasti.

## Připravujeme

**6. – 10. 10.** – Týden knihoven.

**9. 10. od 16:00 hod.** – Čtení pro děti s výtvarnou dílnou.

**11. a 12. 10.** – Nýrské posvícení.

## Prodej slepiček

**Drůbež Červený Hrádek, firma Dráb,** oznamuje zákazníkům, že opět prodává slepičky snáškových plemen Lohmann hnědý, Tetra hnědá a Dominant – černý, modrý, žlutý, kropenatý a bílý.

Stáří slepiček 15 – 20 týdnů,  
cena 149 – 180,- Kč/ks dle stáří.

Neprodáváme malé kuřice, ale téměř dospělé slepičky pouze z našeho chovu!

Prodej se uskuteční: **ve čtvrtek 23. října,** Nýrsko – u vlakového nádraží – v 17:50 hod.

Při prodeji slepiček zajišťujeme i **výkup králíčích kožek,** cena dle poptávky

Případné bližší informace (po – pá od 9 do 16 hod.)  
na tel.: 601 576 270, 606 550 204, 728 605 840

## Koncert DYMYTRY letos nebude

Vážení příznivci rockové muziky, jak již jistě víte, plánovaný koncert skupin DYMYTRY a DeBill Heads, který byl plánován na 20. září letošního roku, se ze strany managementu skupiny ruší. Důvodem tohoto rozhodnutí je žádost skupiny Arakain o prodloužení úspěšného jarního turné obou skupin i na podzim. Po vzájemné dohodě jsme se domluvili na náhradním termínu upořádání koncertu v Nýrsku – 19. září příštího roku. Doufám, že jsme předešli případným spekulacím a že se těšíte spolu s námi.

*Městská knihovna Nýrsko a Pavel Stránský*

## TOULKY REGIONEM

### Matějovice po válce téměř zanikly



*Matějovická kaplička v první polovině 20. století.*

Matějovice u Dešenic vznikly už v předhusitské době na Světelské stezce, která spojovala důležité centrum obchodu se solí, bavorský Vilshofen na Dunaji (okres Pasov), přes Zwiessel (Světlu) s Klatovy. Rozložení zástavby svědčí o průjezdním charakteru vsi. Po-

prvé jsou Matějovice v historických pramenech zmíněny v roce 1379, kdy náležely ke statkům rytířů z Čachrova – Viléma z Čachrova a později jeho syna Racka.

V 19. století se pak přidružuje k českému názvu Matějovice i pojmenování německé – Mottowitz. To vzniklo fonetickým přizpůsobením názvu českého. V letech 1869 – 1910 byly Matějovice osadou obce Dešenice, v r. 1921 opět spadaly pod Dešenice, v r. 1930 byly samostatnou obcí, od r. 1950 jsou znovu částí obce Dešenice.

Přibližně před sto dvaceti lety zde v 24 domech žilo 117 obyvatel, především německé národnosti. Po jejich odsunu v roce 1947 obec téměř zanikla.

*Ing. Martin Kríž*